



News Release

DuPont Safety & Construction
DowDuPont Specialty Products Division

(参考日本語訳)

デュポン セーフティ&コンストラクションとスカイセル社が提携を発表 薬品輸送のノウハウを共有し、温度管理を必要とする製品輸送に取り組む

2018年7月12日、デラウェア州ウィルミントン — ダウ・デュポン 特殊化学品事業部門のビジネスであり、デュポン™タイベック®カーゴカバーを製造するデュポン セーフティ&コンストラクションは、食品や薬品など温度管理が必要な製品に使用されるコンテナの製造メーカーで、スイスに拠点を置くスカイセル社との間で、技術と市場開発における提携を発表しました。

異なる分野でのグローバルリーダーである両社の提携は、温度モニター、輸送時のトラッキング、資産管理、“スマート”データの管理サービスにおいて、画期的な変革をもたらすことを期待されています。両社が目指していることは、輸送時の薬品の物理的・臨床的な完全性の維持です。

「強力な解決策を生み出すために、今回の提携のようにそれぞれの会社の強みを統合する戦略的な提携の潜在力をデュポンは強く信じています。」とタイベック®&タイパー®の副社長であるクリス・マークスが述べました。

「デュポンとスカイセル社の戦略は一致している部分が多いと認識しています。そして、我々はこの提携がタイベック®カーゴカバーのビジネスを補完する上でも、ますます高機能性が求められる薬品サプライチェーンのために優れたソリューションを提供するマーケット戦略の上でも大事な一歩であると認識しています。」

この提携の意味は、世界の薬品コールドチェーンにおいて顧客ニーズを明確に把握し、そして顧客のニーズに応えるために、二社の強みを活かすことです。契約条項の中で、デュポンは、スカイセル社の遠隔温度管理ソリューションとその専門知識にアクセスすることが可能となります。そしてスカイセル社の断熱輸送用コンテナの製品ラインアップのマーケティングの権利を得ることが出来ました。スカイセル社はタイベック®製品と共に市場で販売されることで、品質に厳しい顧客に対して、高機能な温度管理ソリューションを提供することが可能となります。また一方、スカイセル社は世界的に有名であるデュポンと提携することで、主に新興国やアジアパシフィック地域においてデュポンのグローバルネットワークの利用が出来ます。

「薬品輸送において信頼される保護製品であるデュポン™タイベック®との提携によって我々は次のステージへ行くことが出来て、とてもエキサイティングです。」と、スカイセル社の CEO であるリチャード・エティ氏が述べました。「慎重に扱われるべき薬品のサプライチェーンにおいて、データを上手く活用するという大事なビジョンを共有することで、この提携は薬品、ワクチン、その他の医療関係の製品が最終使用者である患者さんの元にいつも安全に、時間通りに届く手助けになるはずです。」

For Greater Good™は、デュポン™タイベック®ブランドの約束です。タイベック®は人々が必要とする信頼できる防護性能を提供し、より安心して大きな課題を達成できるように貢献します。

デュポンセーフティ&コンストラクションについて

ダウデュポン・スペシャルティ・プロダクツ部門の事業部門であるデュポンセーフティ&コンストラクションは、人々や構造、環境といった重要な問題を守る製品とソリューションを提供するグローバルリーダーであり、ユニークな機能を持つ、世界的で象徴的なブランドである、コーリアン®、ケブラー®、ノーマックス®、タイベック®、スタイロフォーム™、Filmtec®などを通して顧客の皆さまの成功を支えています。

ダウ・デュポン 特殊化学品事業部門について

ダウ・デュポン(NYSE:DWDP)の特殊化学品事業部門は、技術を基盤とした素材、原料、ソリューションの提供を通じ、産業や日々の暮らしの変革に貢献する、世界のイノベーションリーダーです。我々は広範な専門知識並びにサイエンスを適用し、エレクトロニクス、トランスポーターション、住宅・建築、健康、食品、安全など、主要マーケットにおけるお客様の卓越したアイデアをイノベーションへと繋げる架け橋となります。ダウ・デュポンは、特殊化学品事業部門を分割し、独立した上場企業として設立する計画です。詳細はwww.dow-dupont.comをご覧ください。

#

7/12/18

デュポンオーバルマーク、ダウ・デュポンロゴ、ダウ、デュポン、TM または®表示がある全ての製品はダウ・デュポンまたはその関連会社の商標または登録商標です。

Contact:

Renata Liebel

+55-11-99342-0341 - cell

Renata.liebel@dupont.com